



DER GEMEINDEKURIER

Mitteilungsblatt der Gemeinde

GERASDORF bei Wien

17. JAHRGANG

APRIL 1983

61. STÜCK

Liebe Gemeindebürger!

Landwirtschaftsminister Dipl.-Ing. Haiden war am 1. März 1983 bei uns im Festsaal der Gemeinde und hielt ein Referat über den Bau des Marchfeldkanals. In seiner Begleitung befanden sich auch die Nationalräte Walter Mondl und Heinz Kuba sowie als Vertreter der NÖ Landesregierung Landesrat Dr. Ernst Brezovsky sowie Landtagsabgeordneter Georg Stangl. Vor einem äußerst interessierten Publikum erläuterte der Herr Minister die Wichtigkeit dieses Bauvorhabens für das gesamte Marchfeld. Er wies darauf hin, daß der Grundwasserspiegel noch immer absinkt und dem Marchfeld, der sogenannten Kornkammer Österreichs, die Versteppung drohe. Der Marchfeldkanal soll hier nunmehr Abhilfe schaffen. Alle in dem erwähnten Gebiet derzeit noch Wasser führenden Bäche sollen durch ein weit verzweigtes Kanalnetz verbunden und durch den Marchfeldkanal mit genügend Wasser versorgt werden. Außerdem sollen auch Stichkanäle eine bessere Wasserversorgung ermöglichen. Die Gemeinde Gerasdorf bei Wien hat vorausschauend die Trasse des Marchfeldkanals im Flächenwidmungsplan ausgewiesen und wird darauf achten, daß bei der geplanten, künftig durchzuführenden Kommassierung, die für den Bau des Kanals erforderlichen Flächen freigehalten werden. Dieses große Bauvorhaben gibt aber auch noch die Möglichkeit zur Schaffung neuer Arbeitsplätze.

Mit Beginn der wärmeren Jahreszeit ist es notwendig, die Sickerstreifen zwischen den Zäunen und der Fahrbahn von Verunreinigungen zu säubern. Bauschutt oder Baumaterialien dürfen auf öffentlichen Straßen und Wegen ohne Bewilligung der Gemeinde nicht gelagert werden. Das Abbrennen von Laub und Zweigen ist ab 1. April bis einschließlich 30. September verboten. Ich verweise weiters auf das Verbot der Inbetriebnahme von Kreissägen und Motorrasenmähern in der Zeit von 20.00 bis 6.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen.

Da die Müllabfuhrstätte von Dienstag bis Freitag von 15.00 bis 17.00 bzw. von 15.00 bis 18.00 Uhr und am Samstag von 8.00 bis 15.00 Uhr geöffnet ist, wird erst im Herbst wieder eine Entrümpelungsaktion durchgeführt werden.

Im Budget 1983 sind folgende Straßen und Gehsteigbauten vorgesehen worden:

- Gehsteig Stammersdorfer Straße und Linke Dorfstraße in Seyring.
- Wiener Straße 2. Teil in Kapellerfeld mit Herstellung einer neuen Beleuchtung.
- Schulgasse und Sanierung von Künetten.
- Aufschließung Brötzenbergerstraße und Parkplatz Ernst Theumer-Straße in Föhrenhain.
- Kirchengasse 2. Teil und Kapellerfelder Straße von der Kreuzung mit der Hauptstraße bis zu den Gemeindebauten.
- Überzug der Floriani- und der Hofgasse.
- Weiterer Ausbau der Stammersdorfer Straße.

Am Samstag, dem 9. April 1983 wird um 14.00 Uhr, nachdem der Sportverein den in Eigenregie gebauten 4. Tennisplatz fertiggestellt hat, das neue Tennisklubgebäude feierlich eröffnet. Ich lade dazu die Bevölkerung herzlichst ein.

Abschließend möchte ich auf die am Sonntag, dem 24. April 1983 stattfindende Nationalratswahl verweisen. Die Wahlzeiten sind in allen 11 Wahlsprengeln in der Zeit von 7.00 bis 16.00 Uhr vorgesehen. Bitte beachten Sie die diesbezüglichen Aufstellungen über die Zugehörigkeit der einzelnen Straßen zu den einzelnen Wahlsprengeln.

Leopold Kallus

Nationalratswahl 1983

Am Sonntag, dem 24. April 1983 findet die Nationalratswahl statt. Hierbei sind alle Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, am Stichtag, das ist der 25. Februar 1983, das 19. Lebensjahr vollendet haben (also vor dem 26. Februar 1964 geboren sind) und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind, wahlberechtigt.

Im Wählerverzeichnis sind nur solche Personen enthalten, die am Stichtag in der Gemeinde Gerasdorf bei Wien mit ordentlichen Wohnsitz polizeilich gemeldet waren.

Wahlsprengelverzeichnis

Sprengel 1: Gemeindeamt Gerasdorf, Kirchengasse 2

Bahnhof	Kapellerfelder Straße	Michael Glaser-Gasse
Bahnstraße	Kapellerweg	Ostbahngasse
Ernst Winkler-Gasse	Dr. Karl Renner-Gasse	Peter Paul-Straße
Fabriksgasse	Karl Suschitz-Gasse	Raimund Kraus-Gasse
Felix Göschl-Gasse	Katzengrubergasse	Rohrergasse
Friedhofsgasse	Kirchengasse	Scheunenviertel östlich
Guido Rütgers-Straße	Konrad Prantl-Gasse	Schmidgasse
Halblehengasse	Leopold Kunschak-Gasse	Sparkassengasse
Johann Böhm-Gasse	Leopold Schleder-Gasse	Süßenbrunner Straße
Josef Böck-Gasse	Lorenz Steiner-Gasse	Verbindungsgasse

Sprengel 2: Hauptschule Gerasdorf, Bahnstraße 26

Florianigasse	Dr. Josef Piring-Gasse	Stammersdorfer Straße
Hauptstraße	Leopoldauer Straße	Weinbergstraße
Hofgasse	Nordgasse	westliche Scheunenstraße
Johann Kaller-Gasse	Seyringer Straße	

Sprengel 3: Siedlervereinsheim Föhrenhain, Ernst Theumer-Straße 1

Albert Schweitzer-Gasse	Großschopf-Gasse	Liebnechtgasse
Albert Sever-Straße	Hanuschgasse	Ludmillgasse
Angoragasse	Jägerhaus	Michael Rathmaier-Gasse
Brötzenbergerstraße	Joachimsthalergasse	Schuhmeiergasse
Brünner Straße	Johann Kincl-Gasse	Theodor Wagner-Gasse
Enzersfelder Straße	Josef Dugler-Gasse	Volkertgasse
Ernst Theumer-Straße	Karl Seitz-Straße	Weisselgasse
Föhrenhaingasse	Kegelgasse	
Gladiolengasse	Kronfeldgasse	

Sprengel 4: Volksschule Kapellerfeld, Schillergasse 25

Bachgasse	Eignergasse	Halbgasse
Blütengasse	Feldgasse	Haydngasse
Blumengasse	Föhrgasse	Jupitergasse
Brucknergasse	Friedensgasse	
Brunnengasse	Gartengasse	

Sprengel 5: Volksschule Kapellerfeld, Schillergasse 25

Kantgasse	Prixgasse	Wächterhaus
Karl Gerber-Straße	Rosengasse	Waldgasse
Karl Protting-Gasse	Schillergasse	Wassergraben
Künzlgasse	Sonnwendgasse	Westgasse
Lenaugasse	Suttnergasse	Wiener Straße
Mittelgasse	Tulpengasse	Wiesengasse
Nelkengasse	Vereinsgasse	

Sprengel 6: Gasthaus Kruder, Stammersdorfer Straße 345

Auerbachweg	Gemeindeweg	Predigtstuhlweg
Beerenweg	Kantweg	Roseggerweg
Brahmsweg	Lannerweg	Rosenweg
Brehmweg	Löschnigweg	Sängerknabenweg
Franz Welte-Weg	Nestroyweg	

Sprengel 7: Gasthaus Scheuer, Gerasdorfer Straße 334

Aidreas Hofer-Weg	Girardiweg	Heldenweg
Anzengruberweg	Goetheweg	Hoffmannweg
Beethovenweg	Grenzweg	Jägerweg
Blumenweg	Grillparzerweg	
Gerasdorfer Straße	Haydnweg	

Sprengel 8: Gasthaus Scheuer, Gerasdorfer Straße 334

Leharweg	Mozartweg	Schönherrweg
Lenauweg	Raimundweg	Schubertweg
Lindenweg	Schillerweg	Wienerweg

Sprengel 9: Gasthaus Eisenführer, Wagramer Straße 245

ESV-Sportanlage	Krallgasse	Nordostbahnstraße
Industriestraße	Landaugasse	Schmalbachstraße
Kaplanstraße	Maderspergerstraße	Seeweg
Kirchenlucke	Marcusstraße	Wagramer Straße

Sprengel 10 — Seyring: ehemaliges Gemeindeamt Seyring, Hauptstraße 2

Am Weichselgarten	Helmaweg	Raimund Lux-Gasse
Bahnstraße	Hofgasse	Rechte Dorf-Straße
Brünner Straße	Hofwieselgasse	Schloßstraße
Fasangasse	Industriestraße	Seyringer Straße
Gartengasse	Linke Dorf-Straße	Waldweg
Halbgasse	Mittelstraße	Wiener Straße
Hauptstraße	Obersdorfer Straße	
Heisingergasse	Pfarrhof	

Sprengel 11: Gasthaus Kruder, Stammersdorfer Straße 345

Schanzenweg	Stammersdorfer Straße	Straußweg
Scheiterweg	Nr. 378 gerade Nr. absteigend	Suengweg
Schulgasse	Nr. 429 ungerade Nr. absteigend	

Florianitag 1983

Anläßlich des Florianitages 1983, der am 7. Mai 1983 durchgeführt wird, haben die Kinder der Gemeinde Gerasdorf bei Wien wieder die Möglichkeit, RUNDFAHRTEN mit den Feuerwehrfahrzeugen mitzumachen.

Die Abfahrt erfolgt in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr vom Feuerwehrhaus, Hauptstraße 28.

Die Kinder unserer Gemeinde werden von der Feuerwehr eingeladen, an diesen Rundfahrten teilzunehmen.

Die Florianimesse wird um 18.00 Uhr in der Kirche abgehalten.

Das Kommando

Sehr geehrte Gemeindebürger!

Der Sportverein Gerasdorf möchte Ihnen die Anmeldetermine für die Tennissaison 1983 bekanntgeben, die Ihnen an folgenden Tagen im Clubgebäude am Tennisplatz 2201 Gerasdorf, Teichgasse zur Verfügung stehen:

Dienstag jeweils von 17.00 bis 19.00 Uhr

Sonntag jeweils von 9.00 bis 11.30 Uhr

Letzter Anmeldetag ist am Sonntag, dem 17. Mai 1983.

Mit sportlichen Grüßen

Der Obmann

Walter Göschl

Aktion „Essen auf Rädern“

Die Aktion „Essen auf Rädern“ hat sich bisher sehr gut bewährt. Es wird daher nochmals in Erinnerung gebracht, daß an Personen, die selbst nicht in der Lage sind, sich eine Mahlzeit zuzubereiten, in der Zeit von Montag bis Freitag (ausgenommen an Feiertagen) gegen Entrichtung des Selbstkostenpreises täglich eine warme Mahlzeit ins Haus zugestellt wird. Die Zustellung erfolgt im Einweggeschirr, das nach Benützung weggeworfen werden kann, wodurch das Abwaschen erspart wird. Der Preis beträgt derzeit für

Suppe und Hauptspeise S 35,—;

Suppe, Hauptspeise und Nachspeise S 45,—.

Der Betrag wird jeweils eine Woche im voraus vom Zustellungsorgan kassiert; alle weiteren Kosten (Geschirr, Zustellung usw.) werden von der Gemeinde getragen.

Das Geschirr wird in Warmhaltebehältern überbracht, welche bei der nächsten Zustellung wieder mitgenommen werden.

Anmeldungen werden — soweit nicht bereits erfolgt — während der Amtsstunden im Gemeindeamt (Zimmer 2) entgegengenommen.

Aktion „Heimhilfe“

Auch die Aktion „Heimhilfe“ hat sich bestens bewährt. Auch diesbezüglich wird daher daran erinnert, daß durch diese Aktion älteren, alleinstehenden und erkrankten Menschen die Weiterführung des Haushaltes gewährleistet wird. Es können dabei Hilfen wie Einkaufen, Kochen, Bettenmachen, einfache Wartung der Wohnung, Betreuung von Familienangehörigen und Hilfen zur Körperpflege geleistet werden.

Nicht zum Aufgabenbereich der Heimhilfe gehören gründlich machen, Wäsche waschen und Gartenarbeiten.

Für den Einsatz der „Heimhilfe“ ist, je nach sozialen Verhältnissen, ein Beitrag zu leisten. Anmeldung für diese Aktion wie bei „Essen auf Rädern“!

„Mitteilungen des Vereines der Siedler und Eigenheimbesitzer der Oberlisse“

Als diese Zeilen geschrieben wurden, war noch nicht abzusehen, wie lange uns der verspätete Winter einbruch die Möglichkeit einer Betätigung in unseren Gärten nehmen wird. War doch für 10. Februar der Beginn der Winterspritzung vorgesehen. Just zwei Tage vorher kam der große Schnee mit entsprechend tiefen Temperaturen. Unsere gute Absicht, heuer früher als sonst mit der Winterspritzung zu beginnen, wurde zunichte gemacht. Wir hoffen, daß sich inzwischen alles zum Besten gewendet hat und die Winterspritzung noch rechtzeitig durchgeführt werden konnte.

Falls Sie die Winterspritzung durch den Siedlerverein durchführen ließen, ersuchen wir, die Kosten ehestens bei Familie Fuhrich, Lenauweg 32, zu begleichen. Frau Fuhrich ist an Diensttagen, Donnerstagen und Samstagen in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr anwesend.

Auch die Abgabestelle im Beethovenweg 37—39 ist ab 1. Februar 1983 an Samstagen in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr wieder geöffnet.

Vergessen Sie nicht, den Mitgliedsbeitrag, der wegen der Versicherung am Beginn des Jahres fällig ist, zu bezahlen. Jeden 1. Sonntag im Monat in unserem Vereinsheim im Volksbildungshaus Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354, zwischen 9.00 und 11.00 Uhr, haben Sie die Möglichkeit.

Wir hoffen, daß Sie die Gelegenheit wahrgenommen haben und sich am 5. März des Vorjahres den Vortrag des Gartenmeisters Fenz über „Grundsätzliches über den Obstbaumschnitt“ angehört haben. Alle die daran teilnahmen haben sicher etwas dazugelernt.

Nun wären noch zwei Termine vorzumerken:

28. Mai 1983 Jahresversammlung

25. Juni 1983 Sommerfest

Ein gutes und erfolgreiches Gartenjahr wünscht für den Vorstand des Vereines der Siedler und Eigenheimbesitzer

Wybihal e. h.

Sand- und Schottergewinnung

Fuhrwerksunternehmen

JOSEF KLEEDORFER

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58

Tel. 39 15 63

FRISCHGEFLÜGEL

Frisch geschlachtete Back-, Brathühner und Poularden

frische Enten, Gänse und Truthühner

VOLLFRISCHE TRINKEIER

Lege- und Mastkücken

J U N G H E N N E N

GEFLÜGELHOF — BRÜTEREI

S C H W E I N B E R G E R

2201 GERASDORF, Hauptstraße 21, Tel. 02246/2231

Müllabfuhr-Plan

5. April bis 30. Juni 1983

Zone A Gerasdorf / Ort

Karl-Suschitz-Gasse, Michael-Glaser-Gasse, Leopold-Schleederer-Gasse, Konrad-Prantl-Gasse, Ernst-Winkler-Gasse, Josef-Böck-Gasse, Bahnstraße, Dr.-Karl-Renner-Gasse, Felix-Göschl-Gasse, Florianigasse, Friedhofsgasse, Halblehengasse, Hauptstraße, Hofgasse, Johann-Böhm-Gasse, Kapellerfelder Straße, Kirchengasse, Leopoldauer Straße, Leopold-Kuntschak-Gasse, Lorenz-Steiner-Gasse, Nordgasse, Peter-Paul-Straße, Raimund-Kraus-Gasse, östl. Scheunenviertel, westl. Scheunenviertel, Süßenbrunner Straße, Verbindungsgasse, Seyringer Straße, Ostbahngasse, Sparkassagasse, Schmidgasse, Lagerhaus, Fa. Rütgers, Fabriksgasse und Stammersdorfer Straße ab Kreuzung bis Hausnummer 422 und 491, Teichgasse.

Dienstag	5. 4.	Montag	18. 4.	Montag	2. 5.	Montag	16. 5.
Montag	30. 5.	Montag	13. 6.	Montag	27. 6.		

Zone B Gerasdorf / Oberlisse

B / 1

Stammersdorfer Straße, Johann-Kaller-Gasse, Dr.-J.-Piringer-Gasse, Wienerweg, Jägerweg, Schillerweg, Anzengruberweg, Hoffmannweg, Andreas-Hofer-Weg, Schönherrweg, Raimundweg, Heldenweg, Grillparzerweg, Illgasse, Girardiweg, Gerasdorfer Straße, Blumenweg, Lenauweg, Leharweg.

Mittwoch	6. 4.	Dienstag	19. 4.	Dienstag	3. 5.	Dienstag	17. 5.
Dienstag	31. 5.	Dienstag	14. 6.	Dienstag	28. 6.		

B / 2

Stammersdorfer Straße, Goetheweg, Mozartweg, Lindenweg, Haydnweg, Beethovenweg, Schubertweg, Sängerknabenweg, Roseggerweg, Straußweg, Lannerweg

Donnerstag	7. 4.	Mittwoch	20. 4.	Mittwoch	4. 5.	Mittwoch	18. 5.
Mittwoch	1. 6.	Mittwoch	15. 6.	Mittwoch	29. 6.		

B / 3

Stammersdorfer Straße, Brahmweg, Nestroyweg, Suengweg, Brehmweg, Rosenweg, Beerenweg, Scheltemweg, Kantweg, Auerbachweg, Löschnigweg, Predigtstuhlweg, Schanzenweg, Schulgasse, Gemeindegasse.

Freitag	8. 4.	Donnerstag	21. 4.	Donnerstag	5. 5.	Donnerstag	19. 5.
Freitag	3. 6.	Donnerstag	16. 6.	Donnerstag	30. 6.		

Zone C Kapellerfeld — Seyring — Föhrenhain

C / 1

Karl-Gerber-Gasse, Eignergasse, Künzlgasse, Westgasse, Nelkengasse, Anton-Bruckner-Gasse, Tulpengasse, Friedensgasse, Bachgasse, Wiesengasse/westlich der Bahn, Sonnwendgasse, Föhrengasse, Halbgasse, Wiener Straße, Mittelgasse, Waldgasse, Brunnengasse, Gartengasse, Schillergasse, Rosengasse bis Sonnwendgasse, Vereinigasse, Kantgasse, Haydngasse bis Mittelgasse.

Montag	11. 4.	Montag	25. 4.	Montag	9. 5.	Dienstag	24. 5.
Montag	6. 6.	Montag	20. 6.				

C / 2

Haydngasse ab Mittelgasse, Feldgasse, Wiesengasse, Bachgasse und Friedensgasse/östlich der Bahn, Jupitergasse, Blumengasse, Blütengasse, Lenaugasse, Wächterhaus, Rosengasse ab Sonnwendgasse, Berta-von-Suttner-Gasse.

Seyring I

Funkmeßstelle, Obersdorfer Straße, Pfarramt, Linke Dorfstraße, Rechte Dorfstraße, Hofwieselgasse, Wiener Straße, Hauptstraße, Gartengasse, Hofgasse, Schloßgasse, Bäckersteig.

Dienstag	12. 4.	Dienstag	26. 4.	Dienstag	10. 5.	Mittwoch	25. 5.
Dienstag	7. 6.	Dienstag	21. 6.				

Seyring II

C / 3

Heisingergasse, Raimund-Lux-Gasse, Halbgasse, Bahnstraße, Mittelgasse, Waldweg, Helmaweg, Handelsstraße, Fuhrgasse, Industriestraße, Siedlung Föhrenhain komplett, Brünner Straße, Fa. Freund, Fa. Bachschwöllner, Fa. Löschner & Helmer, Fa. Haas, Fa. Fröhlich, Fa. Leithäusl, Weichselgarten, Fa. Pappas, Holz Steiner.

Mittwoch	13. 4.	Mittwoch	27. 4.	Mittwoch	11. 5.	Donnerstag	26. 5.
Mittwoch	8. 6.	Mittwoch	22. 6.				

Erholungsanlagen

D / 1

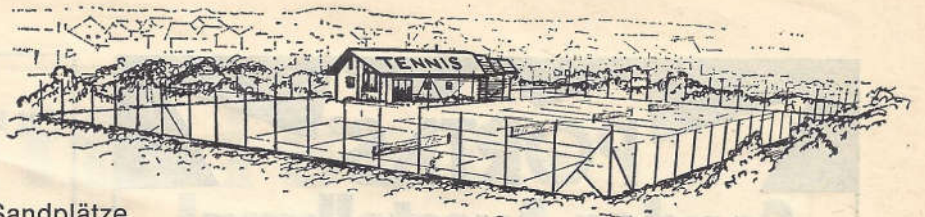
Erholungsgebiet ESV 40, Kirchenlucke, Seeweg-Schmatelkateich, Uferweg-Schmatelkateich.

Donnerstag	14. 4.	Donnerstag	28. 4.	Freitag	13. 5.	Freitag	27. 5.
Donnerstag	9. 6.	Donnerstag	23. 6.				

TENNIS-CENTER KAPELLERFELD

KARL-GERBER-GASSE

Schöne Tennisanlage — 6 Sandplätze
mit Klubhaus in ruhiger, erholsamer Umgebung
mit gemütlicher Atmosphäre!



7 MONATE SAISON vom 1. IV. — 31. X. 1983

Anfängern und Fortgeschrittenen bieten wir:

- * Stunden- bzw. saisonweise Platzmiete
- * Anfänger-, Aufbau und Intensivkurse
- * Einzel- und Gruppenunterricht
- * Kein Klubzwang
jedoch trotzdem gemütliche Klubatmosphäre
- * Sportplatzbuffet mit Hausgemachtem
- * Tennispartnervermittlung



Mitbringen sollten Sie:

- Gute Laune
- Freude an Bewegung
- Durchhaltevermögen

TARIFE 1983

für Erwachsene	S 2.300,—
für Jugendliche bis 19 Jahre	S 1.000,—
für Kinder bis 15 Jahre	S 550,—
Kinder von Mitgliedern bis 8 Jahre frei!	

Weiters bieten wir äußerst günstige Tarife für Pensionisten, Hausfrauen und Schichtarbeiter in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 16.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr.

Gerne erwarten Ihre Anmeldung

unter Tel. 02246 / 3375 Tennisplatz
Tel. 02246 / 20502 Privat

F. & F. HAHN

- Karniesen, Jalousien
- Rollos, Rolläden
- Markisen, Falttüren
- Vorhänge, Tapeten

Beratung - Verkauf - Montage - Reparaturen



Telefon **LIFTKARNIESEN** Telefon
39 24 712 39 24 712

E. KÖNIG, 1210 Wien, Brünner Str. 78

Betrieb: 2201 Gerasdorf, Siedlung Föhrenhain
Joachimsthalergasse 32 — Telefon 02246/89234

WOLLE UND TEXTILWAREN ALLER ART

Elfriede Bartl

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 223



RAIFFEISENBANK MARCHFELD-MITTE

Bankstelle Gerasdorf

Bahnstraße 14

Öffnungszeiten:

Mo.:	7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 15.00 Uhr
Di.:	7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 18.00 Uhr
Mi.:	7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 15.00 Uhr
Do.:	7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 15.00 Uhr
Fr.:	7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 18.00 Uhr

Die Bank

mit dem persönlichen Service

PORTAS® Sonder-Ausstellung!

Beachten Sie unseren
Postwurf!

Kommen Sie und sehen Sie:

1 original-PORTAS®-renovierte TÜREN & RAHMEN



Egal, wie abgenutzt oder verwohnt Ihre Türen sind, ob mit Rissen oder Löchern, sie werden wieder dauerhaft schön; in einem Tag, preiswert durch die PORTAS Kunststoffummantelung, in vielen originalgetreuen Holz-Nachbildungen und Uni-farben. Passend zur Einrichtung, wahlweise als glatte Tür, Stiltür oder Glastür. Auch Haustüren-Renovierung! Seit Jahren 100.000-fach bewährt.

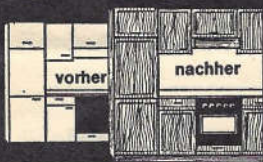
PORTAS®



Türen und
Rahmen nie mehr
streichen



2 original-PORTAS®-renovierte KÜCHEN



Sieht man Ihrer Küche die Jahre an? Ist sie nur uni-farben? Nicht mehr pflegeleicht? Stört Sie das einfache Aussehen? Preiswert und schnell wird Ihre Küche schön wie nie — durch Aus-wechseln der Fronttüren mit wertvollen PORTAS Rahmentüren. 24 Küchen-Ausführungen zur Wahl — in vielen originalgetreuen Holz-Nachbildungen, die selbst der Fachmann kaum von echtem Holz unter-scheiden kann, z. B. Eiche natur/rustikal, Mahagoni etc. Mit dem Vorteil der Strapazierfähigkeit eines hochwertigen Kunststoffes. Zusätzliche Anbauten auf Wunsch möglich.

PORTAS®

Wir erneuern Türen und Küchen

Über 450 PORTAS Fachbetriebe in 10 Ländern Europas.

Jetzt Küchen
preiswert
renovieren



12
Ford-Fiesta
zu gewinnen.
Jeder Monat einen -
und 555 Trostpreise.
Teilnahmekarten
zur der
Ausstellung.

Ing. Anton J. Zoubek

Alleinverarbeiter für die pol. Bez. Krems, Tulln,
Korneuburg und Wien-Umgebung (Nord)
3470 Kirchberg a. Wagr., Müllgraben 1 - Telefon (02279) 22 56



HEURIGER IN GERASDORF

Buschenschank

Thomas Schilk

2201 Gerasdorf, Hauptstraße 37

Ausgesteckt ab 7. April 1983

Donnerstag bis Sonntag ab 15.00 Uhr

H. NAWARA

2201 Föhrenhalm
Angoragasse 16

1180 Wien
Sternwartestraße 3

Telefon 02246/34062
0222/31 47 962

**TAPETEN
MALEREI
ANSTRICH
FASSADEN**

F E R D I N A N D B R E J C H A

**BRENN- und BAUSTOFFE — SCHNITTHOLZ
SPRITZ- u. DÜNGEMITTEL — HOBELWERK**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 350

Tel. 02246 / 2230



Raiffeisen- Lagerhaus Gerasdorf

Am Bahnhof, Tel.: 02246 / 2290

Ihr Partner für Erzeugnisse und Bedarfsartikel
in der Landwirtschaft.

Meister für Haus – Hof – Garten:

Sämtliche Baustoffe, Gartendünger, Gartengeräte, feste Brennstoffe, Heizöle,
Bedarfsartikel aller Art liefert Ihnen gerne

Betriebszeiten:

Mo — Fr: 7—12, 13—16 Uhr

Ihr

Raiffeisen-Lagerhaus

nah, für alle da



STRASSEN-

UND

WEGEBAU

NIEDERÖSTERREICH

Allgemeine Baugesellschaft - A. Porr
Aktiengesellschaft

Büro: Prottes

Tel. 0 22 82 / 2187

2242 Prottes, Dörfleser Straße 43

Mischanlage: Gänserndorf, Tel. 0 22 82 / 82 87



KONRAD PRANTL

Transporte aller Art — Langholztransporte
Deichgräberei — Müllabfuhr

2201 Gerasdorf, Bahnstraße 34
Tel. 02246 / 2216

FENSTER UND TÜREN NACH MASS
MÖBELFACHGESCHÄFT

TISCHLEREI KARL GOTTFRIED

2201 GERASDORF, GERASDORFER STR. 231
Tel. 02246 / 24 33

GERHARD HIESS

KUNSTSCHMIEDE UND SCHLOSSEREI
EISENHANDLUNG

2201 GERASDORF, HAUPTSTRASSE 44
TEL. 0 22 46 / 2425

TAPETEN — FARBEN
PARFÜMERIE

MIKISEK

IHRE

GELDGESCHAFTE

BESTENS ERLEDIGT

DURCH IHRE

SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

MIT

ZWEIGSTELLEN IN

GERASDORF,
KAPELLERFELD

Sand- u. Schottergrube
Transport-Unternehmen
sowie Erdarbeiten jeder Art
(Aushub- oder Planierungsarbeiten)
Schuttcontainer

Emmerich Rögner

Obersdorf, Tel. 0 22 45 / 2435
2120 Wolkersdorf, NÖ.

SELBSTBAUMÖBEL
Bastlerbedarf Baustoffe
Garten-, Haus- und Küchengeräte

Karl Göschelbauer

2201 GERASDORF, Lindenweg 1
Tel. 02246/25 81 u. 25 87